# TE ENSEÑO A

# HABLAR

# GHINI 汉语

Sin miedos. Sin vergüenza. Sin cosas sin sentido. Solo un programa de 7 pasos para que empieces a hablar en chino.

#### Hola hola cómo estás? Soy Ana Lin.



Años atrás, me encerraron en un baño. Solo estaba yo... Y un libro de chino.

Todo iba bien, hasta que ella abrió la puerta del baño y gritó:

#### - QUÉ !\$#\$%/& ESTÁ PASANDO ACÁ?

Encontró a la Ana rebelde de 5 años, con el libro de chino hecho pedazos, con el baño inundado, y papel higiénico por todas partes.

Sí sí.

#### YO ODIABA AL CHINO DESDE LO MAS PROFUNDO DE MI SER.

Pero 20 años después, todo cambió: Me enamoré del idioma, y me gustó tanto que empecé a enseñarlo. Si una destructora de libros chinos terminó enamorándose del idioma, debe haber una razón muy especial... En realidad, voy a contarte 3 razones:

- El idioma chino es más misterioso y disfrutable de lo que pensamos.
- Es más accesible de lo que pensamos.
- Y abre muchísimas puertas, más de las que imaginamos.

Al terminar de leer este libro, después de recorrer 7 pasos conmigo, ya vas a poder decir algunas frases en chino. Preparate porque empezamos en la próxima página. :)

Ana Lin

## Paso 1 Sorprendete

Días atrás se casó mi mejor amiga entre las montañas, y entre todas las decoraciones encontré esto. Qué podés ver en este caracter chino 囍? (Ah y a la derecha estoy yo y mi esposo ).

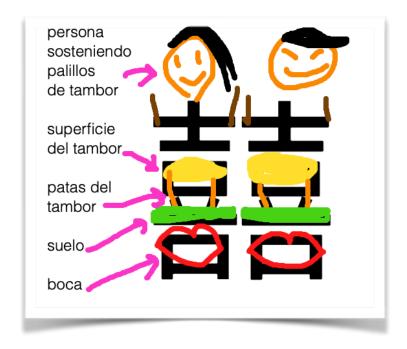


#### Nada? Qué tal ahora?



Seguís sin saber qué significa?

No es tu culpa. Soy horrible dibujando 🍪 😆.
Y ahora?



Cuando una persona hace música con el tambor y abre su boca para cantar o reírse... Eso es felicidad (según los chinos 😂 🤣 )

Y según este señor también (dale play)



#### 喜 significa felicidad

囍 representa doble felicidad, porque dos personas se unieron para toda la vida. Es un caracter que decora casamientos por todas partes (tal como viste en la boda de mi amiga).

No hace falta que sepas escribir este caracter (Aún no, jeje).

Simplemente quiero contarte esto:

#### [Muchísimos caracteres chinos contienen historias así.]

Te animo a descubrirlas.

Son fascinantes. No?

## Paso 2-Aprendé a pronunciar

En la sección anterior te invité a descubrir más sobre la cultura china a través de los caracteres. Pero sabés qué?

#### (No necesitas saber caracteres chinos para hablar chino)

Vamos con un ejemplo. Esto es "hola" en chino



你好 (Son los caracteres que todavía no entendés.)

Nǐ hǎo (Hey! Esto luce más familiar verdad !?)

Años atrás, a un señor se le ocurrió esta idea brillante de escribir la pronunciación de los caracteres chinos... Con el alfabeto occidental. Decidió llamar a este sistema "**Pinyin**". Ahora casi todos los estudiantes de chino usan este sistema para aprender y tipear chino en sus teclados.

Este sistema contiene las vocales y consonantes que se combinan entre sí. Existen más de 400 combinaciones.

Más de 400 combinaciones !?!?!?!! 🙀 🙀 🙀 🙀

**HEY!** Antes de que te desmayes o tires la toalla, quiero decirte esto: Ya mismo podés pronunciar 60% de las combinaciones entre vocales y consonantes. Si no me creés seguí leyendo.

Adiviná cómo se pronuncia esto? Ma

Ahora hacé click acá, busca "ma" y escuchá cómo suena.

Muy similar a lo que pensaste. Verdad? (Te dije que podías hacerlo 😎)



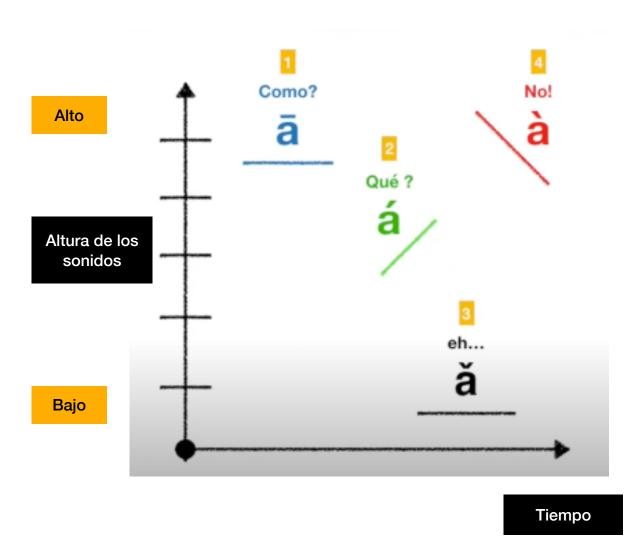
Volvamos al [ Nǐ hǎo ].

Además de las sílabas que se forman con las vocales y consonantes que conoces, también viste algunos signos raros sobre la i y la a...

#### Esos son los tonos en chino.

El idioma chino tiene 4 tonos y un tono neutral.

Primero te voy a mostrar los 4 tonos.



Vamos a la explicación.

## ā: Primer tono

El primer tono es alto y plano.

Como cuando te dicen 'Te ganaste la lotería!" y respondés bien alto y plano... "Cómo???!!"

## á: Segundo tono

El segundo tono va subiendo para arriba. Como cuando te dicen...

- Tu hermana se acaba de casar!
- -Qué!!!?!?!?!?!

Clickeá acá para escuchar al primer tono y al segundo tono.

## à: Cuarto tono

El cuarto tono es bien agudo y va de arriba para abajo. Es como si alguien quiere quitarte tu helado y vos decís... NO!!! Pero con mucho énfasis.

## ă: Tercer tono

El tercer tono... Es complicado. 🔕



Cuando está al final de una frase, parte de lo más bajo y hace un giro completo para arriba. Pero en la mayoría de los casos, se pronuncia como un tono plano pero bien bajo. (Y después hay otra excepción más: clickea aquí para conocer la regla 33.)

Clickeá acá para escuchar al tercer tono y al cuarto tono.

#### Por qué es importante decir los tonos en forma correcta?

Si querés decir "Yo soy Javier"

Decís así:

Wǒ shì Javier.

Shì: verbo ser = 4to tono.

Si en vez de decir shì, decís shǐ (con el tercer tono), estarías diciendo...



Y eso significa: Yo caca Javier 💩 💩 💩 💩 💩

No querés decir "Yo caca Javier".

Por favor. No lo hagas...

... En absoluto.

Nunca. Digas. Eso.

## Paso 3-Entendé la gramática.

Podés encontrar 7 diferencias entre ambas imágenes?



Perdón si fue un ejemplo demasiado gráfico. Es una imagen muy familiar para mí. Antes tuve 12 gatos al mismo tiempo y siempre cazaban pájaros.

La idea es esta: Tal como encontraste similitudes y diferencias entre los dos dibujos, es muy útil encontrar similitudes y diferencias entre tu castellano y el chino.

Cuando hacés eso, tu aprendizaje se hace un poco más fácil.

#### **Empecemos con las similitudes:**

En castellano decís: "Yo como arroz"

Para armar la misma frase en chino, simplemente decís...

Wŏ chī fàn Yo - comer - arroz

El orden es el mismo!

(Después todo se complica un poco más, pero para empezar esto es bueno.)

#### Ahora hablemos de las diferencias:

En el castellano conjugamos a los verbos por la persona y por el tiempo ("Ellos comerán, nosotros comimos, Comé ya mismo! Comerías una banana violeta?" etc). En el chino, el verbo siempre es en infinitivo, no se conjuga según el tiempo o la persona. (Decimos "él- ayer- comer- bananas", "Nosotros - mañana - comer - bananas"). Nada de pretérito perfecto, imperfecto, pluscuamperfecto... Etc. Es más simple.

En el idioma chino tampoco tenemos artículos: No decimos "el" señor, "la" hamburguesa, decimos señor y hamburguesa y punto.

Hay otras diferencias más, pero el objetivo de este manual no es asustarte, así que mejor paro acá 😂 . Podés seguir con el paso 4.

## Paso 4- Armá oraciones con los verbos más importantes

Ya sabés cómo se dice "Yo" en chino: Wŏ. Así que... Empecemos a armar oraciones con los verbos más importantes. (Los verbos más importantes los resalto en rojo)

## Frase 1: Me llamo Ana

Wŏ jiào Ana

Wŏ = yo jiào = llamarse

Si tenés dudas sobre la pronunciación, siempre podés clickear aquí y volver a esta tabla de pinyin.

(La W se pronuncia como una U, entonces dices "uo", pero se escribe "wŏ"

## Frase 2: Yo soy maestra

Wǒ shì lǎo shī

$$W\check{o} = yo$$

lǎo shī = maestra

Sí sí. Al principio quería ser astronauta.

Terminé siendo médica.

Y ahora soy una orgullosa ama de casa trabajando part time enseñando chino.



## Frase 3: Yo quiero agua

Wǒ yào shuǐ

Wŏ = yo yào = querer shuĭ= agua

Frase salvadora cuando accidentalmente comes algo muy picante.

## Frase 4: Me gustan los perros.

Wǒ xǐ huān gǒu

Wŏ = yo xĭ huān = gustar gŏu = perros

## Frase 5: Estoy en EEUU.

Wǒ zài měi guó

Wǒ = yo zài = estar en (un lugar) měi guó = Estados Unidos guó = país

## Frase 6: Quiero ir a China.

Wǒ yào qù zhōng guó.

### Palabras y frases bonus:

Duì : Significa "sí, correcto."
 Es el "sí" para afirmar hechos.

Yo soy más linda que Julia Roberts."

- Hăo = ok
   "sí" de "ok estoy de acuerdo
   en hacer eso".
  - -Vamos a tomer café?" -Hǎo!
- bù = No

"Duì duì duì.

Bù! Wǒ bù xǐhuān māo! (No! No me gustan los gatos!)

(No me gustan los gatos, pero crecí con 12 gatos al mismo tiempo, porque mi papá necesitaba a los gatos. Teníamos muchas ratas en el campo. Cuando los gatos eliminaron a todas las ratas, empezaron a comer pájaros.)

- Xiè xie = gracias
- Bú kè qì = De nada
- Duì bù qǐ = Perdón
- Méi guān xi = No importa
- Zài jiàn = Adiós

## Paso 5-

#### Decime esas frases que acabás de aprender

Si querés encontrar más palabras para armar tus frases, siempre podés <u>clickear aquí</u> y preguntarle al traductor Don Google. Una vez que armes tus propias oraciones, enviame un audio a mi email! <u>ana87lin@gmail.com</u>

Leo y respondo todos los mensajes. :)

## Paso 6-

#### Sistematizá tu aprendizaje

#### "Los perdedores tienes metas. Los ganadores tienen sistemas."

Está genial que busques videos por youtube y que te sumes a grupos para aprender chino en facebook y que bajes 10 libros de chino. Es bueno que estés en contacto con el idioma. El tema es este: Vivís en un mundo donde la información sobreabunda, pero tu tiempo es limitado. **Es imposible que aprendas todo,** por lo que tenés que priorizar lo que realmente importa. En vez de aprender absolutamente TODO, te propongo esto:

- Aprendé el 20% más importante del idioma que vas a poder aplicar en el 80% de las situaciones cotidianas (Regla Paretto).
- Aprendé a hablar primero, y después aprendés los caracteres. Vi a muchas personas que pueden leer caracteres sin problemas, pero les cuesta hablar muchísimo. Cuidado con eso, no cometas el mismo error. Cuando vayas a China, la gente no se va a fijar en cuántos caracteres reconocés, sino que se van a preocupar más en entender lo que decís .

Abajo te recomiendo algunas Apps para sistematizar tu aprendizaje. Podés clickear en cada link para leer más info.

HelloChinese: Juegos para aprender chino para principiantes. Wow!

<u>Pleco</u>: El mejor diccionario de chino... Pero está en inglés. Si le decís una frase a través de tu micrófono del celular, la App encuentra todos los caracteres de la frase, dándote muchísimos ejemplos, refranes y oraciones. <u>Wow!</u>

<u>Du Chinese</u>: Cuentos y textos en chino con temas muy interesantes (Pero está en inglés). Wow!

<u>VideoCurso "Chino Conversacional Para Principiantes:</u>

Esa App está genial porque la hice yo ( y está en castellano).

Wow wow wow!

En conclusión: Encontrá al mejor sistema que se adapte a tus necesidades... No importa qué sistema sea... **Pero ENCONTRALO!** 

## Paso 7- Divertite

Mirá dramas o películas chinas en Netflix o Viki, y cuando veas una frase útil, tomá nota y repetí esa frase como un loro.

Esta es una escena de "Meteor garden" donde los peluqueros le dicen a la muchacha 闭嘴. 不要吵.

闭嘴 bì zuǐ = cerrá la boca = callate 不要吵 = bú yào chǎo = no hagas ruido = callate

Son frases muy comunes que usamos todos... (Las usamos todos, no? O solo soy yo?

Se las digo a mi esposo todo el tiempo... 😱 )





## **Palabras finales**

Y así llegamos al final.

Pero este no es el final: Es el comienzo de algo nuevo. Ya podés decirle algo en chino a alguien de China wooohoo!

Nuevamente quiero dejarte mi emai: <a href="mailto:ana87lin@gmail.com">ana87lin@gmail.com</a> Ante cualquier duda que tengas, no dudes en escribirme.

Leo y respondo todos los mails.

Abrazo, y hablamos pronto!

Ana Esperanza Lin <a href="https://www.chinchinchino.com/">https://www.chinchinchino.com/</a>